

Vue du perron

VOLUME 29, NUMÉRO 2 ÉTÉ 2020

BULLETIN
TRIMESTRIEL

BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE



**Durant cette période de déconfinement, soyez prudent!
With the reopening of businesses and social activities, be vigilant!**

Membre #148 de la Fédération des associations de familles du Québec



Gabrielle (313)



Linda (942)



Marc Montminy (1014)



Josianne (1000)



Richard Lyness (755)



Michel (284)



Normand (838)

Coordonnateurs / Organizers du rassemblement 2021 à Saint-Joseph, Manitoba



Manon (719)



Denise et George Perron (598)

*La marque de commerce est constituée d'un logo jumelant un arc-en-ciel (inspiré du dessin des enfants de Gabriella Cucinelli) et la phrase « Ça va bien aller ».

Explications techniques des procédures pour la réalisation et la participation à l'assemblée générale annuelle de l'Association des familles Perron d'Amérique inc.

Explanations Concerning the Procedures for the Implementation of and Participation in The Annual General Meeting Of the *Association des familles Perron d'Amérique inc.*

LA LÉGALITÉ DE CETTE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Comme association, nous avons le devoir de transmettre à nos membres un rapport annuel dans les six (6) mois qui suivent notre année fiscale (30 avril).

Dans le respect des recommandations du gouvernement du Québec, de la santé publique et de notre assureur concernant les rassemblements durant cette période de pandémie, l'association des familles Perron d'Amérique (AFPA) a choisi de faire son assemblée générale annuelle par présentation Youtube®.

Le CA considère comme accepté chacun des points de l'ordre du jour.

Voici de quelle façon notre assemblée générale annuelle aura lieu :

- Dans ce bulletin vous avez les documents nécessaires pour l'AGA.
- Pour ceux et celles *n'ayant pas* d'adresse courriel, le formulaire pour vos questions et/ou vos commentaires est inclus dans ce bulletin.
- Sur notre site Web www.famillesperron.org, à compter du **15 juin au 2 août 2020**, il sera possible pour tous nos membres de remplir ce même formulaire et de nous le faire parvenir.
- Toutes les questions reçues via le web ou par la

THE LEGALITY OF THIS ANNUAL GENERAL MEETING

As an association, we have the obligation to transmit to our members an annual report in the six (6) months following the end of our fiscal year (April 30th).

In accordance with the recommendations of the government of Quebec, of the Public Health Agency and of our insurer during this pandemic, the Association des familles Perron d'Amérique (AFPA) has chosen to have its Annual General Meeting by YouTube presentation.

The Board of Directors considers all items on the agenda as accepted.

Below you will find explanations on how our Annual General Meeting will take place:

- In this bulletin, you have the necessary documents for the AGM.
- For our members who *do not have* an e-mail address, the form for your questions and/or comments is included in this bulletin.
- On our website www.famillesperron.org, from **June 15th to August 2nd, 2020**, all our members will be able to complete this same form online and return it.

SOMMAIRE / SUMMARY

Explications techniques...	3
Avis de convocation	5
Procès-verbal de l'assemblée annuelle 2019	6
Rapport annuel du président	10
Bilan financier	13
Rassemblement 2021 à St-Joseph, Manitoba.....	16

Explanations Concerning...	3
Notice to all members.....	5
Minutes of the Annual General Meeting 2019.....	6
President's Annual Report.....	10
Financial Report	13
Reunion 2021 in St. Joseph, Manitoba.....	16

poste **avant le 2 août 2020** seront répondues lors de l'AGA.

- Le **4 août 2020**, soit cinq (5) jours avant notre assemblée générale, les membres ayant une adresse courriel *inscrite dans notre base de données* recevront un courriel avec le mot de passe pour visionner l'assemblée générale.
- Le **9 août 2020 à 10 h** vous vous rendez sur notre site Web www.famillesperron.org, vous entrez le mot de passe et vous regardez la présentation du président. La présentation ne sera pas accessible avant.
- À la fin de l'assemblée générale virtuelle, toujours sur le site Web, le formulaire sera de nouveau accessible pour des questions ou des commentaires suite à la présentation.
- Avec le mot de passe reçu, il vous sera possible de visionner le contenu de l'assemblée générale du **9 au 11 août 2020**. Le formulaire sera aussi accessible.
- Toutes les questions et commentaires reçus après la présentation, donc du 09 au 11 août, seront répondus dans notre bulletin d'automne.
- Après le **11 août 2020**, le contenu de la présentation du président sera toujours disponible sur notre site Web et notre page Facebook *mais* le formulaire ne sera plus accessible.

- All questions received via the website or by mail **before August 2, 2020** will be answered during the AGM.
- On **August 4, 2020**, five (5) days before the AGM, the members with an e-mail address in our database will receive an e-mail with the password necessary to view the AGM online.
- On **August 9, 2020 at 10 a.m.**, on our website www.famillesperron.org, you will enter the password and watch the presentation given by the president. The presentation will not be aired before that date and time.
- Following the online presentation of the AGM, the form will once again be accessible on the website for your questions and/or comments.
- Using the password you have received, you will be able to view the AGM from the **9th to the 11th of August, 2020**. The form will also be available.
- All questions and comments received after the presentation, therefore from August 9th to 11th, will be answered in the autumn edition of our bulletin.
- After August 11, 2020, the president's presentation will be available on our website and on our Facebook page but the form will not be present.

Vous déménagez? / You're Moving?

Si vous déménagez, n'oubliez pas de nous faire parvenir votre nouvelle postale pour continuer à recevoir votre bulletin...

You're moving? Don't forget to send us your new postal address to continue receiving your bulletin...

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
AVIS DE CONVOCATION**

L'assemblée générale annuelle
de l' *Association des familles Perron d'Amérique*
aura lieu le **dimanche 9 août 2020 à 10 h**
DE FAÇON VIRTUELLE

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de l'assemblée générale annuelle
2. Lecture de l'ordre du jour
3. Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 11 août 2019
4. Rapport du président
5. Rapport de la trésorière
6. Rapport de vérification
7. Approbation des actes des membres du Conseil d'administration
8. Rassemblement 2021 : date, lieu, contenu, etc.
9. Nomination d'un(e) vérificateur(trice)
10. Élections
11. Varia :
11.1 Chandails 'Perron' du Vermont (pt. 10.4)
12. Levée de l'assemblée générale annuelle

**ANNUAL GENERAL MEETING
NOTICE TO ALL MEMBERS**

The *Association des familles Perron d'Amérique*
will hold its Annual General Meeting
Sunday, August 9, 2020 at 10 a.m.
VIA AN ONLINE PRESENTATION

AGENDA

1. Opening of the Annual General Meeting
2. Reading of the agenda
3. Minutes of the last Annual General Meeting of August 11, 2019
4. President's Report
5. Treasurer's Report
6. Audit Report
7. Approval of the Board of Directors' decisions/actions
8. Gathering 2021 : date, location, content, etc.
9. Appointment of an auditor
10. Elections
11. Varia
11.1 'Perron' Sweaters from Vermont (10.4)
12. Closing of the Annual General Meeting

Association des familles Perron d'Amérique inc.

498, 9^e Rang, Val-Joli, QC J1S 0H3

PROCÈS-VERBAL de l'assemblée générale annuelle de l' *Association des familles Perron d'Amérique inc.* tenue le 11 août 2019 au Four Points by Sheraton à Gatineau, sous la présidence de M. Normand Perron (838) et à laquelle sont présents les membres du Conseil: Mmes Linda Perron (943), Gabrielle Perron-Newman (313), et Josiane Perron (1000), et MM. Marc Montminy (1014) et Michel Perron (284).

Sont aussi présents les membres en règle formant **QUORUM**

1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Vérification du quorum et ouverture de l'assemblée générale à 9h02.

2. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR (2019-1096)

Sur PROPOSITION de Mme Cécile Perron (129)

APPUYÉE par Mme Jeannine Perron (293)

Il est **RÉSOLU**:

QUE l'ordre du jour soit adopté.

À L'UNANIMITÉ

3. LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'AGA DU 19 août 2018

Les membres ont reçu leur copie à leur arrivée.

DEMANDE DE DISPENSE DE LECTURE (2019-1097)

Sur PROPOSITION de M. Claude Perron (939)

APPUYÉE par Mme Bertha Perron (869)

Il est **RÉSOLU**:

QUE la secrétaire soit exemptée de faire lecture dudit procès-verbal.

À L'UNANIMITÉ

ADOPTION DUDIT PROCÈS-VERBAL (2019-1098)

Sur PROPOSITION de Mme David Tear (1002)

APPUYÉE par Mme Francine Perron (923)

Il est **RÉSOLU**:

QUE le procès-verbal de l'assemblée générale du 19 août 2018 tenu au Château Mont-St-Anne de Beaupré, QC soit adopté avec la correction apportée au point 3.

À L'UNANIMITÉ

4. RAPPORT DU PRÉSIDENT

Le président présente son rapport 2018-2019, lequel sera publié dans le prochain bulletin. Le rapport est en annexe pour les Archives.

5. RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE

La trésorière explique le rapport financier et répond aux questions des membres. Ce rapport sera publié dans le prochain bulletin avec la lettre du vérificateur. Le rapport est en annexe pour les Archives.

Adoption du rapport de la trésorière (2019-1099)

Sur PROPOSITION de Mme Manon Perron (719)

APPUYÉE par M. Claude Perron (939)

Il est RÉSOLU:

QUE le rapport de la trésorière soit adopté.

À L'UNANIMITÉ

6. APPROBATION DES ACTES DES ADMINISTRATEURS (2019-1100)

Sur PROPOSITION de Mme Bertha Perron (869)

APPUYÉE par Mme Lise Perron (942)

Il est RÉSOLU:

QUE les actes des administrateurs soient ratifiés.

À L'UNANIMITÉ

7. RASSEMBLEMENT 2020: DATES, LIEU, CONTENU, ETC.

Suite aux recommandations de Mme Manon Perron (719), il est proposé que le rassemblement 2020 ait lieu à l'hôtel Amosphère à Amos, les 7,8 et 9 août.

8. NOMINATION D'UN(E) VÉRIFICATEUR(TRICE) (2019-1101)

Sur PROPOSITION de M. David Tear (1002)

APPUYÉE par Mme Micheline Perron (393)

Il est RÉSOLU:

QUE M. Pierre Perron (165) soit nommé vérificateur pour l'année 2019-2020. Pierre accepte.

À L'UNANIMITÉ

9. ÉLECTIONS

Les administrateurs courants vont prendre place avec les membres pendant que le président demande à l'assemblée de choisir un(e) président(e) d'élections.

Nomination d'un(e) président(e) d'élections (2019-1102)

Sur PROPOSITION de Mme Lise Perron (942) M. Pierre Perron (165) est nommé président d'élections. Pierre accepte.

Nomination d'un(e) secrétaire d'élections (2019-1103)

Sur PROPOSITION de M. Pierre Perron (165)

Mme Nicole Perron (195) est nommée secrétaire d'élections.

Le président et le secrétaire d'élections prennent place à l'avant.

Administrateurs sortants:

Le président d'élections annonce que quatre (4) mandats sont échus cette année : ceux de Normand (838), Linda (943), Gabrielle (313) et Josiane (1000). Ces administrateurs peuvent entreprendre un autre terme si désiré. Le président d'élections les invite à faire connaître leur décision. Les quatre administrateurs veulent entreprendre un autre mandat.

Le président d'élections demande si le *Comité de Mise en candidatures* a reçu des offres de candidats. La réponse est négative. Il déclare alors ouverte la séance de nominations.

Élection d' un (1) poste au Conseil d'administration (2019-2020)

Comme il n'y a pas de propositions, le président d'élections déclare la fin des élections. Le CA devra trouver un membre pour combler le poste vacant.

Le nouveau Conseil, accompagné du président et de la secrétaire d'élections, se retire pour choisir ses dirigeants.

Présentation du Conseil 2019-2020:

Président: M. Normand Perron (838)

Vice-présidente: Mme Gabrielle Perron-Newman (313)

Secrétaire: Mme Josiane Perron (1000)

Trésorier: Mme Linda Perron (943)

Administrateurs: MM. Michel Perron (284) et Marc Montminy (1014).

Il reste un poste (1) poste à pourvoir.

Le président reprend sa place pour présider la suite de l'assemblée générale.

10. VARIA

a) Points venant du Conseil:

10.1 Changements aux Statuts et règlements généraux de l'AFPA (Article 5.1 : Composition du Conseil d'administration)

MODIFICATION DE L'ARTICLE 5.1 (2019-1104)

Sur PROPOSITION de M. David Tear (1002)

APPUYÉE par M. Claude Perron (939)

Il est Résolu :

QUE le prochain Conseil d'administration soit composé de 7 personnes : 3 dirigeants et 4 administrateurs. Les dirigeants sont : un (1) président, un (1) vice-président et un (1) secrétaire.

M. Normand Perron (838) s'occupe de faire les mises à jour au niveau de la charte fédérale et au Registraire des entreprises.

b) Les membres sont invités à présenter leurs points d'intérêt

10.2 Bulletin *Vue du perron*

- Les membres veulent la publication de quatre (4) bulletins pour la prochaine année.
- Bertha (869) demande si on atteint notre but avec une copie papier pour rejoindre les membres. Elle suggère de publier le bulletin sur un site au lieu de la version-papier.
- David (1002) propose de publier le bulletin sur Facebook.
- Nicole (195) suggère 4 parutions de 20 pages ou 3 parutions de 28 pages par année.
- Richard (755) mentionne qu'il y a toujours eu 4 parutions du journal.
- Manon (719) pose la question si on doit obligatoirement "passer" par la fédération ou si on peut choisir un autre organisme.
- Josiane (1000) mentionne que de la publicité pourrait être vendue pour aider à défrayer les coûts.
- Marc mentionne le coût de poste est de 550\$ en juillet.
- Cécile (129) fait mention des caractères et des fautes dans les derniers bulletins. Elle demande si Guy Perron est encore membre.
- Richard (755) mentionne qu'il ne fait pas confiance à Facebook pour ses données.

10.3 30^e anniversaire 2021

À la suite de son voyage dans l'ouest Canadien, le président M. Normand Perron propose un voyage organisé à St-Joseph au Manitoba pour le rassemblement 2021. Un album souvenir pourrait être vendu.

10.4 Chandails "Perron" du Vermont.

M. Claude Perron (939) demande où il peut se procurer les chandails portés par deux de nos membres. Marc (1014) mentionne que pour commander des chandails il faut savoir d'avance qui veut quoi, la grandeur, et le prix. Un bon de commande pourrait paraître dans notre bulletin. Mme Louise Larochelle-Young (982) et Mme Alice Larochelle (985) sont prêtes à s'informer concernant ces détails.

11. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE (2019-1105)

Sur PROPOSITION de Mme Cécile Perron (129)

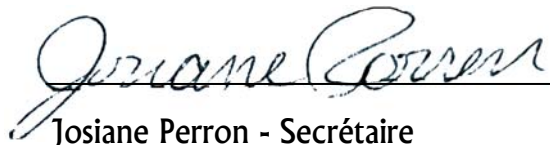
Il est RÉSOLU:

QUE l'assemblée générale soit levée à 10h35.

À L'UNANIMITÉ



Normand Perron - Président



Josiane Perron - Secrétaire

Rapport annuel du président

Par Normand Perron (838)

C'est le premier rassemblement qui doit être annulé depuis la création de l'AFPA en 1991. Cette pandémie de la COVID-19 nous a obligé à faire beaucoup de changements dans nos habitudes.

Comme association, nous avons quand même des conditions à respecter : premièrement, envers vous les membres et, deuxièmement, en ce qui concerne nos chartes provinciale et fédérale.

Toutes les informations pour notre assemblée générale virtuelle se retrouvent dans les pages suivantes.

- **Membres du Conseil :** Richard Lyness (755) nous a rejoint en cours d'année.

Nos remerciements à Michel Perron (284) qui laisse le Conseil cette année.

Merci à Gabrielle, Linda, Josiane, Michel, Marc et Richard pour leur implication dans notre association.

Les membres du Conseil se sont réunis à 4 reprises par conférence téléphonique. La distanciation physique a été respectée !

- **Membre honoraire et Perron de l'année**
Cette année, il fut question de notre définition des désignations de *membre honoraire* et *Perron de l'année*, suite à la proposition de Jean-Claude (547) de remettre des armoiries sculptées à des célébrités. Le Conseil a choisi que ces deux désignations soient réservées pour nos membres actifs seulement (Statuts et règlements généraux, article 2.2.3).

- **Rassemblements**

Si vous aviez déjà posté votre paiement pour le rassemblement 2020, Manon vous retournera votre chèque. Veuillez inscrire à votre agenda les dates du *12 au 14 août 2022* au même endroit à Amos.

President's Annual Report

Par Normand Perron (838)

Our gathering this year is the first to be cancelled since the founding of the AFPA in 1991. This COVID-19 pandemic has required a lot of changes to be made to our routines. As an association, we have conditions to respect: firstly, toward our members and, secondly, with regard to our Provincial and Federal Charters.

The information on our virtual Annual General Assembly can be found on the following pages of this bulletin.

- **Board Members:** Richard Lyness (755) joined us during the year. Many thanks to Michel Perron (284) who is leaving the Board this year.

Thanks to Gabrielle, Linda, Josiane, Michel, Marc and Richard for their involvement in our association.

The Board members met 4 times via conference calls. Physical distancing measures were respected!

- **Honorary Member and Perron of the Year**
This year, a question arose as to the definition of the designations of *Honorary Member* and *Perron of the Year* as a result of the proposal by Jean-Claude (547) to present a sculpture of our Coat of Arms to celebrities. The Board decided that these two designations should be reserved for our active members only (Statutes and General By-laws article 2.2.3).

- **Gatherings**

If you have already sent your payment for our 2020 gathering, Manon will return your cheque. Be sure to enter the dates of *August 12 - 14, 2022* on your calendar for the gathering in Amos.

Our 2021 gathering will be held in Saint Joseph, Manitoba and organized, as planned, by Manon (719) and George (598). We will be celebrating

Notre rassemblement de 2021 sera à Saint-Joseph au Manitoba sous la coordination de Mannon (719) et George (598). Nous célébrerons le 30^e anniversaire de la fondation de notre association. Vous trouverez, dans nos prochains bulletins, des informations sur le rassemblement (le festival du patrimoine Montcalm), la région, les modalités du voyage et sur les 2 ou 3 jours de visites touristiques qui suivront le rassemblement.

- **FAFQ** (Fédération des Associations de Familles du Québec) : Gabrielle et moi avons assisté à l'AGA virtuelle le 18 avril dernier.

Les finances de notre fédération se sont améliorées. En 2016, la fédération était dans le rouge, mais en 2017, elle a eu une compensation du Ministère de l'Éducation. De ce montant, ils ont pu mettre 10 000\$ pour équilibrer le déficit de cette année.

En 2018 il y avait 100 associations membres. À ce jour, il y a 80 associations qui ont renouvelé leur cotisation pour l'année 2020. Deux (2) ou trois (3) associations ont fermé leurs portes.

Dorénavant, les assurances pour les associations seront de 70\$ annuellement car la fédération a eu un déficit à cet endroit.

Le Salon FAFQ / FADOQ est prévu du 2 au 4 octobre 2020 à Québec.

- **Notre bulletin** : La mise en page est toujours confiée à M. Yves Boisvert. Nous avons des frais supplémentaires pour les retours de bulletins. Il est important pour nous d'avoir l'adresse postale exacte de chaque membre. La mise en page et la publication de notre bulletin demeurent notre plus grosse dépense et nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour la planification et la mise en page.

- **Notre dictionnaire** : Il y a 18,204 fiches actives dont 738 Desnoyers, 3491 Dugrenier, 13,908 Suire et environ 65 autres en date du mois de mai 2020. La deuxième version de notre dictionnaire est prévue en 2021.

the 30th anniversary of the founding of our association. Information will follow in future bulletins on the gathering (the Montcalm Heritage Festival), the region, the travel arrangements, and the 2 or 3 days of sightseeing tours that will follow the gathering.

- **FAFQ**: (Fédération des Associations de Familles du Québec): Gabrielle and I viewed the virtual Annual General Meeting on April 18, 2020.

The finances of our Federation have improved. In 2016, the Federation was in a deficit situation but, in 2017, it received support from the Department of Education. Out of the sum received, they were able to put \$10 000 toward paying down this year's deficit.

In 2018, there were 100 member associations. To date, 80 associations have renewed their dues for 2020. Two (2) or three (3) associations have closed their doors.

In the future, the insurance costs for associations will be raised to \$70 annually as the Federation had underestimated the cost of this coverage.

The Salon FAFQ / FADOQ is scheduled to take place on October 2 - 4, 2020, in Québec City.

- **Our Bulletin**: Mr. Yves Boisvert is still doing the page layout for us. Please be aware that there are additional fees for bulletins that are returned to us. It is important that our members send us their correct mailing addresses. The layout and publication of our bulletin remains our greatest expenditure and we are always looking for volunteers to help with the planning and the page layout.

- **Our Dictionary**: There are 18,204 active entries: 738 Desnoyers, 3491 Dugrenier, 13,908 Suire and around 65 others as of May 2020. A second version of our dictionary is scheduled for 2021.

- **Sculpture de nos armoiries** : Vous avez probablement remarqué, dans le bulletin du printemps, le message concernant l'ajout d'une petite plaque d'identification qui paraîtra au dos de chaque sculpture des armoiries faites par Jean-Claude (547).

J'ai discuté à quelques reprises avec le père de David Perron (Blues de St-Louis, LNH) concernant une rencontre pour la remise d'une sculpture de nos armoiries. La COVID-19 a, malheureusement, modifié les plans.

- **Site Web** : Le Conseil remboursera annuellement à notre webmestre, Éric Lapointe (836), le coût de l'hébergement de notre site.
- **Page Facebook** : Robert (94) et Éric Lapointe (836) sont les créateurs / administrateurs de notre page Facebook. Pour devenir membre de cette page et pour publier un texte / photos, l'autorisation d'un administrateur est obligatoire.
- **Guide de gestion** : Michel (284) a remis aux membres du Conseil une nouvelle version de notre Guide de gestion.

Au plaisir de vous rencontrer à Saint-Joseph en juin 2021!

- **Sculpture of our Coat of Arms**: You have probably noticed, in the spring bulletin, the note concerning the addition of a little identification plaque that will be added to the back of each sculpture of the Coat of Arms created by Jean-Claude (547).

I have had several discussions with David Perron's (St-Louis Blues, NHL) father concerning a meeting for the purpose of presenting him with a sculpture of our Coat of Arms. Unfortunately, the COVID-19 pandemic has modified these plans.

- **Website**: The Board will reimburse Éric Lapointe (836), our webmaster, the cost of hosting our website. This will be done on an annual basis.
- **Facebook Page**: Robert (94) and Éric Lapointe are the creators / administrators of our Facebook page. Administrative authorization is required to become a member and to publish texts / photos on that page.
- **Management Guide**: Michel (284) has provided the members of the Board with a new version of our Management Guide.

Looking forward to seeing you in Saint Joseph in June 2021!

Statistiques membrariat

ANNÉE	Actif	R- 3 ans (55)	Bienfaiteur	Vie	Honoraire	total
Avril 2008	180	111	6	5	3	305
Juin 2020	72	77	5	5	9	168

Rapport de vérification

Aux membres de l'Association des familles Perron d'Amérique,

J'ai examiné les états financiers ainsi que les pièces justificatives se rapportant à l'exercice clos au 30 avril 2020. Cet examen a été fait à partir d'un échantillonnage des écritures et des pièces justificatives de l'exercice. Le travail a consisté à vérifier la conformité des états financiers et la justesse des enregistrements.

Veillez noter que la gestion des documents comptables relève de la responsabilité des administrateurs de l'Association, quant à la mienne, elle consiste à émettre une opinion en me basant sur ma vérification.

À mon avis, les états financiers de l'Association des familles Perron d'Amérique reflètent correctement la situation financière au 30 avril 2020. De plus, rien n'a été relevé permettant de croire que ces états financiers ne sont pas conformes aux principes comptables généralement reconnus.



Pierre Perron,
le 13 mai 2020

Association des familles Perron d'Amérique inc.

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES du 1^{er} mai au 30 avril

	2020	2019
REVENUS		
Adhésions	3,424.00	3,771.00
Articles promotionnels	1,023.00	385.50
Dons	155.00	600.00
Intérêts et échange américain	93.47	89.21
Rassemblement 2019	464.29	0.00
Commandite	0.00	0.00
Divers	0.00	0.00
REVENUS TOTAUX	5,159.76	4,845.71
DÉPENSES		
Coût des articles promotionnels	0.00	73.59
Variation d'inventaire	694.14	385.50
Bulletin "Vue du Perron" (note 3)	4,683.13	1,584.92
Frais de postes	241.76	94.95
Fournitures et photocopies	0.00	98.80
Cotisation et congrès F.A.F.Q.	351.29	960.00
Frais bancaires	35.40	35.40
Assurances responsabilité et biens	70.00	0.00
Dépenses des administrateurs	186.75	230.91
Téléphone	0.00	0.00
Publicité et sorties	0.00	0.00
Dictionnaire généalogique	0.00	0.00
Archives Perron	0.00	0.00
Rapport A.M.F. et charte fédérale	55.00	20.00
Plaque commémorative	0.00	0.00
Prix d'excellence	150.00	0.00
Dossier Michel Perron	0.00	0.00
Rassemblement 2018	0.00	198.23
Livres	0.00	0.00
Fleurs, certificats, cadeaux, dons	150.00	159.78
Ajustement états financiers 2010	0.00	0.00
Divers	0.00	0.00
DÉPENSES TOTALES	6,617.45	3,842.08
EXCÉDENT DES REVENUS	(1,457.71)	1,003.63

Association des Familles Perron d'Amérique inc.

BILAN AU

30 avril 2020

30 avril 2019

ACTIFS

Part sociale	5.00	5.00
Compte bancaire Desjardins	2,202.73	3,486.08
Compte placements	7,142.20	7,075.71
Avance rassemblement 2020	2,789.96	2,325.67
Avance F.F.S.Q.	0.00	0.00
Inventaire (note 1)	5,103.56	5,797.70
TOTAL DE L'ACTIF	17,243.45	18,690.16

PASSIF

Adhésions perçues d'avance (note 2)	3,533.00	3,522.00
Comptes à payer (F.F.S.Q.)	0.00	0.00
TOTAL DU PASSIF	3,533.00	3,522.00
AVOIR NET AU DÉBUT DE L'EXERCICE	15,168.16	14,164.53
RÉSULTAT DE L'EXERCICE	(1,457.71)	1,003.63
AVOIR NET À LA FIN DE L'EXERCICE	13,710.45	15,168.16
TOTAL DU PASSIF ET DE L'AVOIR NET	17,243.45	18,690.16

Au nom du conseil d'administration

Michel Perron (284) administrateur

Marc Montminy (1014) administrateur

Le 3 juin 2020

Rassemblement

**les 12 et 13 juin 2021
à St-Joseph au Manitoba**

Par Denise et George Perron (598)

On vous souhaite la bienvenue. St-Joseph est une petite communauté francophone à environ 98 kilomètres au sud de Winnipeg sur l'auto-route 75. Cette petite communauté se situe à 12 kilomètres au nord de la frontière américaine où se situe Gretna, le village d'entrée des premiers Perron au Manitoba.

St-Joseph est une région principalement agricole. À l'époque, les récoltes étaient surtout les betteraves à sucre, les pois à soupe pour la compagnie Catelli Habitant et des céréales. En 1996, quand l'usine à sucre a dû fermer ses portes à Winnipeg, la région de St-Joseph a changé ses cultures en cultivant les céréales et surtout une variété d'haricots. Depuis 2012, l'arrivée du parc d'éoliennes est un atout pour la communauté de St-Joseph, la municipalité rurale de Montcalm et le Musée St-Joseph Museum Inc.

Vers la fin des années 1880, la province du Manitoba offrait des parcelles de terrain disponibles

Reunion

**June 12 and 13, 2021
in St-Joseph, Manitoba**

By Denise and George Perron (598)

Welcome to St-Joseph, Manitoba in 2021.

St-Joseph is a small French community approximately 98 kilometres south of Winnipeg along highway 75. This community is located 12 kilometres north of the American border where you will find Gretna, the port of entry for the first Perrons who arrived in Manitoba.



St-Joseph is mainly a farming community. Decades ago, the main crops were sugar beets, peas (for the soup production of the Catelli Habitant Company) and cereals. In 1996, when the Manitoba Sugar Plant in Winnipeg closed its doors, the growers in the community had to make drastic changes in their choice of crops and therefore went to various edible bean crops and cereals. The arrival of the St-Joseph windfarm in 2012 with its 60 turbines is an asset to the community, the rural municipality of Montcalm and the Musée St-Joseph Museum Inc.

pour l'agriculture. Ces parcelles de terre sont offertes aux provinces francophones de l'est dans le but d'attirer des familles francophones au Manitoba. Joseph Perron

et Vitaline Potvin, mariés à Bagotville en 1871, ont eu leurs cinq (5) premiers enfants dans cette région avant de déménager à St-Aubert en 1877 où sont nés leurs deux derniers enfants. En automne 1889, la famille de Joseph et

Vitaline quitte la région de St-Aubert avec Richard, le frère cadet de Joseph. Ils prennent le train vers l'ouest en passant par les États-Unis et arrivent à Gretna au Manitoba en novembre 1889. De là, la famille a suivi les pistes établies et, à travers les champs, se sont rendus dans la région de St-Joseph pour s'établir à un mille au nord de St-Joseph sur une parcelle de terrain de 160 acres.

Sur le terrain du musée se retrouve la maison originale de Joseph et Vitaline. Ce musée, que les membres de la famille appellent toujours petit musée, comprend maintenant une vingtaine de bâtisses. Il est le lieu du Festival du patrimoine Montcalm. En juin 2021, le Musée St-Joseph sera le lieu du 30^e anniversaire de l'AFPA. Ce sera aussi le 132^e anniversaire de l'arrivée des Perron à St-Joseph au Manitoba.

Towards the end of the 1880, the province of Manitoba offered parcels of agricultural land to the eastern French provinces in order to attract

French families to the relatively new province of Manitoba. Joseph Perron and Vitaline Potvin, married in Bagotville, QC in 1881 and had their first five children in that region prior to moving to St-Aubert, QC in 1877 where they had two more



children. In the fall of 1889, Joseph and Vitaline and their family left the St-Aubert region with Richard, Joseph's younger brother, and boarded the train travelling westward via the USA to arrive at the border crossing in Gretna in November of 1889. Upon arrival at the border crossing, the Perron family gathered their belongings and walked on established trails and through fields to their newly acquired 160 acre parcel of land one mile north of St-Joseph.

On the museum site is located the original Perron House. The museum, which is still called the small museum by family members, consists of some 20 buildings. It is the site of the annual Montcalm Heritage Festival. On June 12 and 13, 2021, the Musée St-Joseph will host the 30th anniversary of the AFPA as well as the 132nd anniversary of the arrival of the Perron family in St-Joseph, Manitoba.

ASSOCIATION *DES FAMILLES PERRON D'AMÉRIQUE INC.*
498, 9^e Rang, Val-Joli, QC J1S 0H3

MEMBRES DU CONSEIL 2019 – 2020

Dirigeants:

Président: Normand Perron (838) (Mandat de 2019-2021)
3089 A, rue Bossuet
Montréal, QC H1N 2S7
Tél. 438-496-5641
perronn@gmail.com

Vice-présidente: Gabrielle Perron Newman (313) (Mandat de 2019-2021)
85, rue Baker
Sherbrooke, QC J1M 2A7
Tél. 819-563-7661
dgnewman@videotron.ca

Secrétaire : Josiane Perron (1000) (Mandat de 2019-2021)
498, 9^e Rang
Val-Joli, QC J1S 0H3
Tél. 819-845-5970
josiane.perron@hotmail.ca

Administrateurs:

Linda Perron (943) : Trésorière (Mandat de 2019-2021)
503, Route 108
Cookshire-Eaton, QC JOB 1M0
Tél. 819-875-5250
perronlinda@hotmail.com

Marc Montminy (1014) (Mandat de 2018-2020)
3605, rue du Collège
Sherbrooke, QC J1M 0B8
Tél. 514-238-0976
marcmontminy@live.ca

Michel Perron (284) (Mandat de 2018-20)
4250, rue Brunault
Sherbrooke, QC J1L 1S8
Tél. 819-823-8845
mnperron@videotron.ca

Richard Lyness (755) (Mandat de 2020)
11, Mont Marcel
Grand Isle, Maine 04746
Tél. 207-895-3580
Lyness54@twc.com

Association des familles Perron d'Amérique inc.

498, 9^e Rang

Val-Joli (QC) Canada J1S 0H3

<http://www.famillesperron.org>

Fondée en avril 1991, l'Association des familles Perron d'Amérique inc. est un organisme à but non lucratif qui a pour objectifs :

- de répertorier tous les descendants en ligne directe ou par alliance des ancêtres Perron;
- de faire connaître l'histoire de ceux et celle qui ont porté ce patronyme;
- de conserver le patrimoine familial;
- d'amener chaque Perron à découvrir ses racines et raconter sa petite histoire;
- de réaliser un dictionnaire généalogique;
- de publier le bulletin *Vue du perron*;
- d'organiser des rencontres régionales, des rassemblements nationaux et des voyages Perron;
- de promouvoir et favoriser diverses activités;
- d'accroître et favoriser les communications et les échanges de renseignements généalogiques et historiques entre ses membres; et
- de susciter le sens d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.

Founded in April 1991, the Association des familles Perron d'Amérique inc. is a non-profit organization that pursues the following objectives :

- to document all descendants, in direct line or by marriage, of the Perron ancestors;
- to make known the history of all those women and men who bore that name;
- to preserve the family heritage;
- to encourage every Perron to discover his or her roots and tell his or her own story;
- to publish a genealogical dictionary;
- to publish the *Vue du Perron* bulletin;
- to organize regional meetings and nationwide gatherings as well as Perron trips;
- to promote and encourage various activities;
- to increase and encourage communications, as well as historical and genealogical exchanges, among its members; and
- to instill a sense of unity, pride and belonging among its members.

ADHÉSION – MEMBERSHIP

Membre actif (regular member)	Canada	Outside Canada
1 an / 1 year	25\$ Cdn	30\$ Cdn
3 ans / 3 years	70\$ Cdn	85\$ Cdn
Version électronique du Bulletin – Electronic Bulletin Version		
1 an / 1 year	25\$ Cdn	25\$ Cdn
3 ans / 3 years	70\$ Cdn	70\$ Cdn

Droits d'adhésion : carte de membre; Passeport-Perron; bulletin *Vue du perron* (4 par an); renseignements historiques et généalogiques; rencontres et activités sociales; assemblée annuelle

Membership privileges : Membership card; Perron-Passport; *Vue du perron bulletin* (4 per year); historical and genealogical information; meetings and social activities;

EXÉCUTIF DU CONSEIL 2019-2020

Normand Perron, président Montréal, QC

Gabrielle Perron-Newman, vice-prés. Sherbrooke, QC

Josiane Perron, secrétaire Val-Joli, QC

Publicité / Advertising

Noir-et blanc / black and white Couleur / Color

1 page	\$100.00	\$160.00
½ page	\$ 50.00	\$ 90.00
¼ page	\$ 25.00	\$ 50.00
Carte d'affaire	\$ 10.00	\$ 25.00
Business cards	\$ 10.00	\$ 25.00

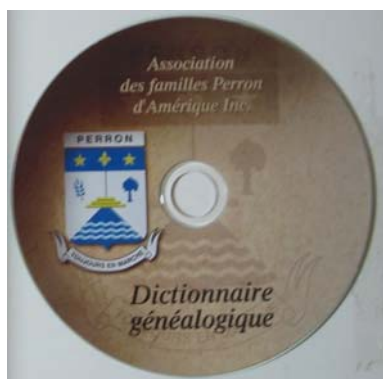
S'adresser à (Please contact) : Normand Perron (perronn@gmail.com)

Dictionnaire des familles Perron d'Amérique



La première édition de notre dictionnaire généalogique est maintenant disponible.

En format DVD OU en format USB



Frais de poste : **CAN \$ 3.50 pour le CANADA** OU **CAN \$ 5.00 pour les USA**
Postal fee **CAN \$ 3.50 for CANADA** OR **CAN \$ 5.00 for the USA**

Adressez votre commande à :
Address your order to :

Association des familles Perron d'Amérique Inc.
498, 9e Rang
Val-Joli, QC, CANADA
J1S 0H3